



ROLLOMAN



Sommaire...

Édito	3	Un village aux mille couleurs	20
Infos municipales		Les amis de la Chapelle de Larny	20
Conseil Municipal	4	Le Comité de la Foire	20
Une femme écrivain	8	LAB Auto Sport	22
La Médiathèque	8	Association Armel	23
Les métiers et commerces de notre village	9	Calendrier du 3 ^e trimestre	24
Quand l'Art et le Sacré se confondent	10	Intercommunalité	
Panneaux d'affichage	11	Les C.L.S.H. intercommunaux	25
Avis aux nouveaux habitants	11	Le SIPAG - le CLIC	25
Infos associatives		Bi-cross	26
Festival Courants d'Arts	12	Festival Voix-ci Voix-là	27
Classes en 4	14	Divers	
Classes en 5	15	Chronique Pollionnoise	28
Classes en 9	15	Club Bugatti France	29
Colline Théâtre	15	ANPE	29
La Maison de la Rencontre		Disparition d'une figure de Pollionnay	29
Que se passe-t-il ?	18	SPA : les abandons d'animaux	30
Les vieux métiers du Lyonnais	19	Fête Inter-Villages	30
		Tribune du Citoyen	28

Le Directeur Gérant : Gilbert MARIGNIER, maire.
Responsable informations : Geneviève Beauquis
Dépôt légal : juin 2004

Note de la rédaction :

Les articles des associations sont rédigés sous la seule responsabilité de leurs auteurs et n'engagent que leurs signataires.

Imprimerie Jacques Poix Communications - 69160 TASSIN - 04 78 34 89 18

Le prochain bulletin paraissant courant septembre 2004 les personnes désirant faire paraître des articles, doivent les déposer en mairie, si possible accompagnés de photos, et/ou de fichiers informatiques avant le 20 août 2004. Merci.

édito...



Chers administrés

Le mois de juin, dans notre commune, est toujours riche en événements et chargé en animations, et plus particulièrement cette année.

Premier événement du mois, les élections européennes qui représentaient un enjeu important. Le taux de participation a été à Pollionnay très voisin du taux national. Or, nous devrions tous attacher plus d'intérêt à la construction de cette Europe qui représente notre avenir et celui des générations futures.

Par ailleurs, je tiens à souligner deux manifestations exceptionnelles pour notre commune :

la première aura lieu le 19 juin 2004 pour le centenaire du corps des Sapeurs Pompiers, remarquable par son engagement, grâce à ses bénévoles, son évolution au fil des années, son perfectionnement permanent au niveau des compétences requises, son adaptation aux technologies nouvelles, aux exigences des normes de sécurité, aux besoins humains. Un esprit de solidarité et de dévouement a toujours animé toutes ces décennies et la départementalisation d'aujourd'hui vient renforcer, avec l'intervention d'officiers professionnels, le corps des sapeurs pompiers volontaires de Pollionnay. Il est à souhaiter que cet anniversaire ne soit qu'une nouvelle étape d'un long chemin auprès de notre population, pour en assurer sa sécurité.

La deuxième manifestation se déroulera les 25, 26 et 27 juin 2004 pour l'inauguration et la mise à disposition officielle du stade Jean Benoît Morel à la population. Il répond aux normes exigées par les différentes instances sportives et à nos besoins. A travers ce petit mot je tiens à remercier les entraîneurs, les joueurs, les parents qui ont eu à se déplacer pendant toute la période des travaux. Je remercie également les communes qui ont accueilli nos différentes équipes. Je souhaite vivement que ce stade réponde aux attentes de chacun et que chaque joueur puisse évoluer et donner ainsi le meilleur de lui-même pour défendre les couleurs du club de notre commune.

Il est composé d'un terrain de football, d'un terrain de basket, et de huit jeux de boules à la lyonnaise, il est équipé de vestiaires réglementaires. Cet ensemble sera ouvert et accessible à tous, il pourra être un lieu de jeux, de promenade, de détente, pour les enfants et leurs familles. La voirie sera aménagée pour rendre l'accès à ce site plus aisé et plus sécurisé. Comme vous avez pu le constater de premiers travaux d'enfouissement de réseaux sont en train d'être effectués et l'aménagement d'une première tranche de voirie débutera cet automne.

D'autre part, un important chantier va commencer aux Presles, il s'agit de la construction de la nouvelle maison de retraite Jean Villard. Les premiers engins seront sur le terrain au cours de cet été et ce, pour une période de 18 mois. Dans un prochain bulletin, je vous présenterai ce projet de façon plus détaillée.

Je vous souhaite de bonnes vacances à Pollionnay ou ailleurs, un bel été qui je l'espère ne nous obligera pas à activer le plan canicule mis en place par l'Etat. Quoi qu'il en soit j'en appelle au civisme de chacun pour veiller et alerter la mairie au 04.78.48.12.09 en cas de connaissance de personnes fragiles et en danger.

**Je vous donne rendez-vous les 4 et 5 septembre 2004
pour la vogue et la foire annuelle.**

Cordialement.
Gilbert Marignier



CONSEIL MUNICIPAL

Le compte rendu exhaustif de chaque Conseil municipal est affiché au panneau d'affichage municipal (devant l'entrée de la Mairie).

Dans cette rubrique de notre bulletin, vous trouverez les principales décisions arrêtées lors de chaque Conseil municipal.

SEANCE DU 25 MARS 2004

BUDGET PRINCIPAL - REPRISE ANTICIPÉE DES RÉSULTATS EXERCICE 2003.

EXÉCUTION DU BUDGET 2003 :

Section de fonctionnement :

solde d'exécution de fonctionnement estimé : 962 478,21 euro

Section d'investissement :

Solde d'exécution d'investissement estimé : 113 854,36 euro

Restes à réaliser :

Section d'investissement :

Solde des restes à réaliser : 336 773,38 euro

Besoin de financement

Section d'investissement :

Besoin de financement : 450 627,74 euro

Résultat à affecter

Résultat à affecter au budget 2004 au compte 002 :

511 850,47 euro

Voté à l'unanimité.

BUDGET PRINCIPAL - BUDGET PRIMITIF 2004

Pour cette année, les grandes lignes de la politique d'investissement sont :

- achat de terrains pour un soutien à l'agriculture
- la finalisation du plateau multisports
- la réalisation de l'aménagement de la maison Burel
- l'aménagement de la rue de Notre Dame de Lorette, en collaboration avec la CCVL.

Recettes :

fonctionnement : 1 417 716,82 euro

investissement : 1 817 823,56 euro

Total : 3 235 540,38 euro

Dépenses :

fonctionnement : 1 417 716,82 euro

investissement : 1 817 823,56 euro

Total : 3 235 540,38 euro

Voté à la majorité par 14 voix pour et 1 voix contre.

BUDGET PRINCIPAL - VOTE DES TAUX DES TROIS TAXES EXERCICE 2004

Compte tenu des nouvelles bases d'imposition fournies par les services fiscaux pour l'année 2004, et après étude des différentes possibilités de répartition du taux des trois taxes, il est proposé de maintenir les taux 2003, à savoir :

- Taxe d'habitation : 12,14 %

- Foncier bâti : 16,53 %

- Foncier non bâti : 46,80 %

Voté à l'unanimité.

BUDGET ASSAINISSEMENT - REPRISE ANTICIPÉE DES RÉSULTATS EXERCICE 2003

Le vote du compte administratif 2003 n'étant pas encore intervenu, il y a lieu de faire une reprise anticipée des résultats du budget assainissement 2003.

EXÉCUTION DU BUDGET 2003 :

Section d'exploitation :

Solde d'exécution d'exploitation estimé (résultat à affecter) :

6 314,35 euro

Section d'investissement :

Solde d'exécution d'investissement estimé : 98 902,23 euro

Restes à réaliser :

Solde des restes à réaliser : 110 692,88 euro

Besoin de financement

Section d'investissement : 11 890,65 euro

Résultat à affecter

Résultat à affecter au budget 2004 au compte 002 :

36 314,35 euro

Voté à l'unanimité.

CARRIERES POCCACHARD SARL

GORRE GRAVILLONS OCRE ROUGE JAUNE

ENROCHEMENT PIERRES JAUNES A MURET

TOUS PRODUITS DE CONCASSAGE

LA RAPAUDIERE - POLLIONNAY - 69290 CRAPONNE

LESPINASSE - BOYER 42460 CUINZIER

LEPY - POLEYMIEUX AU MONT D'OR 69250

TEL. : 04 78 48 13 14

Fax : 04 78 48 17 54



ASSAINISSEMENT - BUDGET PRIMITIF 2004

Recettes : 856 137,61 euro

Dépenses : 856 137,61 euro

Voté à la majorité par 14 voix pour et 1 voix contre.

Subventions 2004 à l'Association Courants d'Arts

L'association Courants d'Arts organise dans la commune les 13, 14, 15 et 16 mai 2004 son traditionnel festival culturel.

Afin de les aider financièrement, il est proposé de leur verser une subvention de 1500 euro.

Voté à la majorité par 13 voix pour et 2 abstentions.

Tarifs Assainissement 2004

La commune de Pollionnay entreprend depuis 2003 d'importants travaux d'assainissement afin de mettre en séparatif le réseau du centre Bourg et raccorder les réseaux communaux au collecteur du Grand Lyon et supprimer la station d'épuration qui n'est plus aux normes. Ces aménagements, bien que subventionnés, représentent une participation financière importante et le budget assainissement de la commune est modeste. Il est donc proposé d'augmenter les tarifs de l'assainissement, tels que :

Part fixe communale semestrielle : 9,67 euro (soit 19,34 euro/an)

Consommation : 0,5906 euro/m³.

Voté à la majorité par 14 voix pour et 1 abstention.

Travaux assainissement - reprise canalisations et servitude de passage au hameau du Labbé

Les travaux d'assainissement relatifs à la mise en séparatif du réseau du centre Bourg et au raccordement au réseau du Grand Lyon vont débuter au cours du premier semestre 2004. Au hameau du Labbé, les eaux usées du stade municipal vont transiter par une canalisation privée existante, de diamètre suffisant, traversant les parcelles AH 137 et AH 138. Il convient donc, d'une part, d'engager, avec les différents propriétaires du lotissement concerné, une procédure de transfert de la canalisation afin que ledit réseau devienne propriété du domaine public communal, et, d'autre part, de signer une convention de passage avec les propriétaires touchés par les travaux en limite de propriétés.

Voté à l'unanimité.

Cession de terrain à titre gratuit

Afin de réaliser des aménagements de voirie avenues Notre Dame de Lorette et Guerpillon, des cessions de terrains à titre gratuit à la commune ont été envisagées avec divers propriétaires. Il convient aujourd'hui de réaliser ces cessions par des actes signés devant notaire. Des relevés ont été effectués par des géomètres sur les parcelles concernées.

Les propriétaires intéressés par ces cessions à titre gratuit sont ceux des parcelles AH 118, AH 89, AH 117, AI 88, AI 289, AI 78, AI 431, AI 432, AI 435

Voté à l'unanimité.

Avenant n°1 - Lot n°1 - Espaces verts - Marché Plateau Multisports

Dans le cadre de la création du plateau multisports et construction de vestiaires, la commune a souhaité réaliser un équipement de basket avec des buts agréés pour une éventuelle compétition et non seulement des buts loisirs.

Par ailleurs, une allée supplémentaire et un emmarchement ont été proposés pour la jonction directe entre terrain de foot et vestiaires, suite à la modification des talus.

Un grillage protecteur a également été rajouté entre les deux aires de boules.

En conséquence, le lot n°1 du Marché de l'entreprise GREEN STYLE, d'un montant initial de 322 202,97 euro HT est majoré de 6 966 euro HT, et de ce fait porté à la somme de 329 168,97 euro HT.

Voté à l'unanimité.

Avenant n°1 - Lot n°8 Electricité/courants faibles/chauffage électrique - Marché Plateau Multisports

Dans le cadre de la création du plateau multisports et construction de vestiaires, la commune, en accord avec le SYDER, a souhaité regrouper l'ensemble des installations électriques du site dans le bureau des vestiaires.

De ce fait, un seul abonnement type Tarif jaune sera souscrit et englobera : éclairage et chauffage de bâtiments d'une part, et éclairage de l'ensemble des terrains d'autre part.

L'armoire EDF sera elle-même située dans le bureau et non pas en bordure de rue.

En conséquence, le lot n°8 du Marché de l'entreprise BENIÈRE, d'un montant initial de 21 140,59 euro HT est majoré de

2 012 euro HT, et de ce fait porté à la somme de 23 462,59 euro HT.

Voté à l'unanimité.

Informations

Décision du Maire prise au cours du premier trimestre 2004 : Défense de la commune près le Tribunal Correctionnel, par Maître Serge Deygas, avocat, dans la procédure judiciaire engagée contre M. P.D., pour exécution de travaux non autorisés par un permis de construire.

(NB - l'intéressé doit restituer les lieux et procéder à la démolition avant le 1^{er} novembre 2004 et ce sous astreinte de 75 euro par jour de retard).

OUVERTURE DE LA MAIRIE

Mardi : 8 h 30 - 12 h 00

Mercredi : 8 h 30 - 12 h 00
13 h 30 - 17 h 00

Jeudi : 8 h 30 - 12 h 00

Samedi : 9 h 00 - 12 h 00

pollionnay@coteaux-lyonnais.com



SEANCE DU 27 MAI 2004

Décision modificative Budget Assainissement N° 2004/01

Il convient de valider la décision modificative suivante :

- 80 euro au compte n° R002

- 80 euro au compte n° 022

Ainsi, le budget est en équilibre pour la somme de 856 137,61 euro en Recettes et de 856 137,61 euro en dépenses.

Voté à l'unanimité.

Décision modificative Budget Assainissement N° 2004/02

M. le rapporteur explique qu'il est nécessaire d'opérer un transfert de crédits de 15 770,87 euro de l'article 020 (dépenses imprévues) et de 45 000 euro de l'article 2315 P01 (immobilisations en cours) à l'article 2315 P02 dont les crédits s'avèrent être insuffisants.

Voté à l'unanimité.

Annulation et remplacement de la délibération n°2004/21 relative à l'avenant n°1 du Marché Public de Travaux du Plateau Multisports

La commission d'appel d'offre avait décidé lors de sa réunion du 26 août 2003 d'attribuer le lot n° 1 "terrains et abords" à l'entreprise GREEN STYLE pour un montant de 322 207,97 euro.

M. Marquier informe qu'une erreur matérielle est intervenue. La somme mentionnée à l'article 2 : "Prix" a été saisie pour un montant de 306 246,66 euro au lieu et place de 322 203 euro comme mentionnée dans la délibération n°2004/21 en date du 28 août 2003 et en conformité avec la décision de la CAO en date du 26 août 2003.

De ce fait, M. le Maire propose d'annuler et de remplacer la délibération n°2004/21 par une délibération datée de ce jour dans les mêmes termes.

Voté à l'unanimité.

Prorogation des délais de réception du Lot n° 1 du Marché Public de Travaux du Plateau Multisports (Avenant n°3)

M. l'adjoint aux finances rappelle que dans le cadre du Marché de Travaux du plateau multisports et construction de vestiaires, l'article 4-3-2 du Cahier Administratif des Clauses Particulières stipule que des pénalités de retard seraient imputées aux cocontractants en cas de retard dans la livraison de l'ouvrage.

La réception devait avoir lieu six mois (article 4-1 et 4-2 du CACP) après la date du premier Ordre de Service, c'est-à-dire fin mai.

M. le Maire propose que les délais de réception soient prorogés au 15 Juin 2004 en raison des intempéries.

Voté à l'unanimité.

Compte de gestion dressé par M. le receveur municipal Exercice 2003 - Budget principal

Il est demandé au conseil municipal de bien vouloir statuer sur l'ensemble des opérations effectuées entre le 1er Janvier 2003 et le 31 Décembre 2003, sur l'exécution du budget principal de l'exercice 2003, et déclarer que le compte de gestion dressé pour l'exercice 2003 par M. Dauphin, receveur municipal, visé et certifié conforme par l'ordonnateur, n'appelle ni observation, ni réserve de sa part.

Voté à l'unanimité.

Approbation du compte administratif - Exercice 2003 Budget principal

M. Marquier, adjoint, rappelle à l'assemblée que le compte administratif du budget principal 2003 établi par M. le Maire est soumis à son examen. Au cours de l'exercice 2003, M. le Maire a normalement administré les finances de la commune en poursuivant le recouvrement de toutes les créances et en ordonnant les dépenses justifiées, afin de procéder au règlement définitif du budget 2003.

M. le Maire quitte la salle et ne participe pas au vote.

Voté à l'unanimité.

Compte de gestion de M. le receveur - Exercice 2002 Budget Assainissement

Il est demandé au conseil municipal de bien vouloir statuer sur l'ensemble des opérations effectuées entre le 1er janvier 2003 et le 31 décembre 2003, sur l'exécution du budget assainissement de l'exercice 2003 et déclarer que le compte de gestion dressé pour l'exercice 2003 par M. Dauphin, receveur municipal, visé et certifié conforme par l'ordonnateur, n'appelle ni observation, ni réserve de sa part.

Voté à l'unanimité.

Approbation du compte administratif - Exercice 2003 Budget Assainissement

Comme pour le budget principal M. le Maire quitte la salle et ne participe pas au vote.

Voté à l'unanimité.

M. Marquier, adjoint remarque que pour des questions de simplifications administratives, il serait souhaitable qu'à l'avenir les Comptes de Gestions et les Comptes Administratifs soient votés à la même date que le Budget Primitif de l'année.

Signature de la convention avec un bureau d'étude relative au P.L.U. :

Lors du conseil municipal du 26 février 2004, l'assemblée délibérante a voté la révision du plan d'occupation des sols communal et autorisé M. le Maire à lancer une consultation de bureaux d'études qualifiés.

A l'issue de l'appel d'offres, publié le 24 mars 2004 dans "Le PROGRES" numéro 48 551, cinq cabinets d'études ont été invités à présenter leurs offres.

Au terme de cette consultation, une partie de la Commission Urbanisme en présence d'un représentant de la DDE et du CAUE a retenu en première place le Cabinet LATITUDE, domicilié à Sain Bel pour la qualité de la prestation proposée et du prix : montant forfaitaire de 20 000 euro. Il est demandé au Conseil de valider ce choix.

Voté à l'unanimité.

Création régie de recettes pour l'inauguration du Plateau Multisports et fixation des tarifs

A l'occasion de l'inauguration du plateau multisports, un repas sera servi aux participants et, qu'à ce titre, des billets de repas seront mis en vente.

Pour ce faire, il convient de mettre en place une régie de recettes et de fixer le prix du repas.

Après en avoir délibéré, le conseil municipal approuve la création d'une régie de recette ad hoc limitée à une encaisse de 3 000 euro et, accepte la proposition de fixer le prix du repas à 8 euro. Il donne pouvoir à M. le Maire pour prendre tous les actes y afférents.



Autorisation de signature des conventions de rétrocession du réseau d'assainissement privatif dans le domaine public

Délégation de signature des conventions du Hameau du Labbé

La commune de Pollionnay réalise actuellement des travaux d'assainissement collectif qui vont permettre le raccordement des habitations du hameau du Labbé au réseau public d'assainissement. Afin de créer un réseau d'assainissement unique sur la commune, une proposition de rétrocession de ce réseau privatif d'assainissement au domaine public sera proposée aux propriétaires. Afin de faciliter les démarches administratives, M. le Maire propose de recourir à l'établissement d'un acte en la forme administrative pour cette réalisation immobilière. Il convient que l'organe délibérant de la collectivité désigne par délibération un adjoint chargé de procéder à la signature au nom de la collectivité de cette convention qui sera authentifiée par M. le Maire.

Après discussion, le Conseil Municipal autorise la signature de conventions avec les propriétaires du hameau "Le Labbé" afin d'intégrer leur réseau d'assainissement privatif dans le domaine public.

Après en avoir délibéré, le Conseil Municipal autorise cette rétrocession et donne pouvoir à M. le Maire pour signer les actes relatifs à ce projet.

Désigne M. Alain Carret comme représentant de l'Assemblée délibérante de la commune de Pollionnay dans le cadre de la signature de ces Conventions de rétrocession et de servitudes de tréfonds.

Élection du délégué titulaire à la CCVL

M. le Maire rappelle que ce point de l'ordre du jour ne fera l'objet que d'une information et non d'un vote. Il retire cette élection de l'ordre du jour.

Convention pour l'organisation des sessions de formation sur les logiciels du système d'information géographique (SIG)

M. le Maire rappelle que le SIG est la propriété de la CCVL mais qu'il est utilisé et géré par les communes. De ce fait, le coût des formations des agents communaux doit être pris en charge par les communes qui garantissent de la même manière son bon usage.

Voté à l'unanimité.

Enquête publique relative à l'extension des installations d'hébergement des chiens, de stockage de déchets d'origine animale et de réfrigération ou compression

M. Brotte informe qu'une enquête publique est ouverte du 19 avril au 4 juin suite à la demande de l'École vétérinaire

de Marcy l'Etoile d'étendre de 1 700 m² ses installations d'hébergement de chiens, de stockage de déchets d'origine animale et de réfrigération ou compression. Cette extension implique un investissement de 5,5 millions d'euros afin d'accueillir 120 animaux. Il appartient au Conseil de se prononcer sur ce dossier par principe.

Après en avoir délibéré, le Conseil Municipal avec 11 voix POUR et 4 ABSTENTIONS donne un avis favorable à ce projet.

Informations diverses :

M. le Maire informe que :

Les panneaux d'affichage relatifs aux élections européennes sont en places.

La fête inter-village : une organisation entre les villages de Marcy l'Etoile, Grézieu-La-Varenne, Sainte Consorce et Pollionnay va mettre en place un ensemble de jeux conviviaux (quiz culturel, relais garçons de cafés...) par équipe de 10 personnes. Des trophées seront remis ainsi qu'une coupe à la commune qui remportera le plus de trophées. Cette animation se déroulera sur la commune de Sainte Consorce au groupe scolaire de Saint Exupéry.

Inauguration du plateau multisports les 25, 26, 27 juin.



SARL JEAN FAURE

- MENUISERIE
- AGENCEMENT
- ESCALIERS
- CHARPENTE
- COUVERTURE
- ZINGUERIE

GREZIEU-LA-VARENNE. Tél. 04 78 57 18 04



Matériels pour l'ennoblissement textile
CONSTRUCTEUR - Bureaux et ateliers

La Rapaudière - 69290 POLLIONNAY (Région Lyon)

Tél. : 33 (04) 78 48 11 44 - Fax 33 (04) 78.48.11.45



UNE FEMME ECRIVAIN À POLLIONNAY

Habitante de Mercruy, Mademoiselle Madeleine Morati-Schmitt, a écrit un ouvrage publié aux Editions Bénévent, intitulé "Troisième Millénaire, la Femme?".

En 354 pages, à travers les témoignages transmis au cours des siècles et leurs interprétations par les historiens spécialistes, l'auteur tente de résumer le statut de la femme des origines à nos jours.

Un survol de la condition féminine en France est effectué dans les domaines de la politique, de la famille, de l'amour, du travail et de la religion, mettant en relief les acquis, dénonçant les insuffisances et les anomalies et proposant les orientations souhaitables à prendre.

Cet intéressant volume est à votre disposition à la Médiathèque de Pollionnay à partir du 30 juin 2004.

En vous souhaitant bonne lecture...

Geneviève Beauquis

AIAD

Une association au service de l'aide
à domicile auprès des personnes
âgées :

Place Andrée-Marie Perrin
69290 Craponne
Tél. 04 78 57 34 09.



LA MÉDIATHÈQUE

Depuis le 12 mai la médiathèque ouvre ses portes le mercredi après-midi de 15 h à 17 h. Déjà certains lecteurs ont pu apprécier cette nouvelle permanence.

Bientôt les vacances !! Pas de panique...
La médiathèque reste ouverte mais réduit ses permanences aux jeudis et samedis entre le 14 juillet et le 15 août.

Jeudi 16 h 30 à 19 h et samedi 10 h à 12 h.

Cet été, du 1^{er} juillet au 31 août, nous vous proposons de venir découvrir une exposition "les portes du soleil". Elle présente les phénomènes les plus importants de la voûte céleste, de quoi acquérir tous les points de repères pour lire le ciel durant les longues soirées d'été!



Bon anniversaire
la Médiathèque
15 et 16 octobre 2004

Et oui déjà 20 ans, nous vous invitons tous à venir fêter cet anniversaire le vendredi 15 et le samedi 16 octobre 2004 : Au programme ; rétrospective, contes, jeux, marionnettes sans oublier le gâteau d'anniversaire. Le tout dans une ambiance conviviale. Les heures et lieux seront confirmés ultérieurement.

Delphine Bourrat



BOULANGERIE - PÂTISSERIE ARTISANALE

Thierry SEVE
Nouveau propriétaire

Rue Antoine Brun
69280 Sainte Consorce
Tél. 04 78 87 08 49

Fermé le lundi

Pain au levain

Viennoiseries
pur beurre

Pâtisseries maison

le jardin des lettres

LIBRAIRIE

83, avenue Edouard Millaud
69290 CRAPONNE

Téléphone & télécopie : 04 78 44 66 54



LES MÉTIERS ET COMMERCE DE NOTRE VILLAGE

AU RESTAURANT "CHEZ TERRASSE"

Dans le cadre de cette rubrique, afin de mieux vous faire connaître les commerces et métiers de notre village, voici l'un des deux restaurants du centre Bourg. Sophie et Olivier Terrasse font vivre cet endroit qui existe depuis bien longtemps et dont les odeurs et les saveurs visitent, planent et traversent ses lieux. Pour les Pollionnois, ils sont aussi Pompiers volontaires ce qui ne nuit pas à leur travail : vous ne resterez pas sur votre faim lors d'un appel d'urgence, le planning d'astreinte est bien sûr programmé. Si la vie ne l'avait pas "fait cuisinier", Olivier Terrasse serait pompier professionnel.

Notre entretien s'est déroulé au bar, un coin où de nombreux clients sont venus prendre un verre en passant, écouter les histoires et les événements quotidiens du village et d'ailleurs... On ne sait pas exactement depuis quand la Famille Terrasse a ouvert ce lieu, mais depuis plus d'un siècle sûrement ! Les circonstances de la dernière guerre mondiale ont mis des Mères aux fourneaux pour reprendre le flambeau en cuisine, avec courage et force. Qui ne se souvient pas au moins d'une Mère Lyonnaise célèbre pour sa cuisine et son franc parler ? La Mère Brazier, la Mère Guy, la Mère Vittet, la Mère Léa, ou la Mère Richard...

Ces Femmes célèbres du Lyonnais, à la personnalité bien trempée, ont développé une exceptionnelle tradition culinaire. Notre hôte, baigné dans cette "soupe" depuis sa jeunesse, a succédé à sa grand-mère et à sa mère il y a 20 ans. 1983-1984 le CAP de charcutier-traiteur, - "C'était une bonne base selon mon père". Olivier Terrasse se rappelle encore de l'examen - "J'ai du faire une fraise de veau pour andouillette, une quiche, désosser une tête et une longe de porc, confectionner une terrine de canard, tourner un artichaut, brider un saucisson. Aujourd'hui qui veut faire ce métier ?".

A 12 ans, entre la plonge, la préparation des légumes, carottes, haricot vert... et les odeurs de lotte ou de pâtisserie, notre "apprenti cuisinier" observait. Être cuisinier s'apprend non seulement à l'école, chez les autres mais aussi en famille. C'est bien un art, un art culinaire.

Aujourd'hui leur fille observe et éduque ses papilles. Hier, nous aimions rentrer par la cuisine pour le plaisir des yeux et du nez mais les règles d'hygiène ont modifié cette pratique et éloigné un peu le cuisinier de ses convives d'autant que la mécanisation de certaines tâches nécessite une plus grande place. - "Ma grand-mère n'aimait pas ces machines modernes...". Heureusement, les pratiques changent !

Notre entretien a continué. - "Derrière il y avait des abattoirs... et les jeux de boule". Les locaux sont restés, les jeux de boule aussi mais il y a eu depuis l'aménagement d'une jolie terrasse ombragée. - "Je n'aime pas que les clients sans réservation arrivent et disent qu'ils sont pressés. J'aime préparer et présenter un plat. Il faut comprendre ce travail".

Olivier Terrasse a gardé un langage direct, héritage de la tradition. 2 à 3 fois par semaine il faut aller se réapprovisionner. 5 h du matin au marché-gare ou chez certains producteurs de notre commune : au GAEC du Gaminon pour les fromages ou chez Delorme pour le foin !!

- "Oui, il y a 5 ans j'ai voulu apporter un autre goût à la côte de veau et j'ai préparé un fond de sauce avec ce foin".

Pour les essais, Sophie est l'un des meilleurs palais qui soit. - "Lorsque je lui fais goûter, ça passe ou ça casse !".

La cuisine familiale permet cette recherche. Et le homard aux ravioles ! - "Un jour, je courais et j'ai pensé à cette association". Nous venions de comprendre l'importance de l'innovation et de la découverte pour un cuisinier. Des tests sont nécessaires pour construire un plat.

- "J'apprends au contact de mes confrères dans leur restaurant, ou lors des émissions télévisuelles comme celles de Joël Robuchon qui me permet de découvrir des astuces. C'est ça qui est plaisant". Nous avons décidé de lui demander quelques astuces pour nous améliorer en cuisine et vous aussi peut-être !

Et le micro-ondes ? - "C'est comme tout : il y a du bon et du moins bon. Il faut d'abord très bien connaître son outil ce qui fait gagner du temps. Je suis seul en cuisine". Réchauffer une préparation (riz, tarte tatin...) mais aussi un œuf mollet avec un secret... Une fraise sortant du frigo pour en extraire tout son parfum. Mettre en température ambiante une viande sortant du froid. Cet outil n'est pas à laisser entre toutes les mains.

"Je fais aussi traiteur à la demande". Là nous nous sommes aperçus que nous ne lisions pas assez bien les annonces publicitaires du bulletin municipal :

"Restaurant Terrasse - restaurateur traiteur - plat à emporter"

Nous avons l'habitude de demander ce service à un commerçant boucher-traiteur mais moins à un restaurateur, et de plus s'il est à la campagne. Paella, poulet à la crème, navarin, sanglier en sauce, saumon belleuve... On en a l'eau à la bouche et les odeurs plein le nez...

Une question d'actualité nous brûle les lèvres : quelle est votre position face au vin (boisson alcoolisée) ? C'est indissociable de l'art culinaire ! "Il faut respecter les règles mais souvent un repas fait mieux assimiler l'alcool". Cette idée ne lui

RELAIS DES ASSISTANTES MATERNELLES

Une structure au service des assistantes maternelles, des familles et des enfants.

10, rue de la Mairie • 69290 St Genis-les-Ollières

Tél. 04 78 57 44 91



suffit pas et comme de nombreux autres collègues, il essaie de proposer une autre approche à cette question. "La présentation par demi bouteille est pratique mais mes fournisseurs sont encore peu nombreux à le faire".

Certains restaurateurs proposent d'emmener sa bouteille entamée ou de servir au verre. "Mais il y a aussi une présentation nouvelle en kit prêt au service au verre qui permet une conservation de 7 à 8 mois en cave".

Voilà notre entretien se termine et pour vous lectrice ou lecteur Olivier Terrasse vous fait partager une recette, un clin d'œil de "Mamie Terrasse" : le soufflé de foie de volaille. Mais attention, la recette ne suffira peut-être pas ! Il faudra d'abord essayer et faire goûter. Mais peut-être faudra-t-il demander d'autres conseils ! Et notre cuisinier sera là pour vous aider. Bon appétit. Oh là un oubli : lisez l'encadré.

Marie-Ange Marchand et Christian Raquin



SOUFFLÉ DE FOIES DE VOLAILLES (POUR 6 PERSONNES)

Ingrédients :

8 œufs entiers - crème liquide (1/4 l) - lait (1/4 l)

Hachis de foie de volaille (200g) = 180g de foie / 1 ail / 1 échalote / 1 cuillère à soupe de persil
Mélanger le tout et remplir soit 6 petits moules soit un grand (beurrer le fond, jamais de margarine...)

Cuisson à feu statique 130° pendant 2 heures au bain marie

A ce stade on peut laisser la préparation comme telle

Puis avant de servir : mettre au four chaleur tournante (ou ventilé) pendant 10-15 mn (pour faire gonfler)

Associer avec un coulis de tomate ou une sauce à l'écrevisse

Petite remarque : ne pas monter les blancs en neige car ce n'est pas assez moelleux.

PS : merci de nous donner des nouvelles de vôtres soufflés

RESTAURANT TERRASSE

Olivier Terrasse

Restaurateur - Traiteur

Spécialités Maison

Menus Gastronomiques

Plats cuisinés à emporter (salés, sucrés)

Toutes réceptions

Tél. 04.78.48.12.06 - 69290 POLLIONNAY

QUAND L'ART ET LE SACRÉ SE CONFONDENT

OU L'INAUGURATION DE LA VITRINE FORTE EN L'ÉGLISE SAINT JEAN-BAPTISTE DE POLLIONNAY

Le samedi 6 mars était inaugurée l'armoire forte contenant les objets liturgiques du relais local de Pollionnay, en présence du Père Gay, curé de la paroisse Saint Alexandre et des élus municipaux : Mme Geneviève Beauquis, Messieurs André Brottet, Alain Carret, Jean-Pierre Marquier, Christian Raquin, Hervé de Rouville.

Représentant le Maire absent, André Brottet premier adjoint, procède à l'illumination des vitrines, tandis qu'apparaissent des trésors d'orfèvrerie.



André Brottet souligne l'intérêt de ce meuble - un confessionnal converti en armoire forte - et précise que les travaux d'exécution, 3 500 euro, ont été payés par la municipalité de Pollionnay à laquelle les paroissiens adressent leurs remerciements.

Suzanne Bonijoly présente ensuite les objets liturgiques : calices et ciboires en argent massif ou argent doré des XVIII^e et XIX^e siècles, chandeliers, reliquaires, burettes des siècles derniers etc... On admire aussi une aube de dentelles richement brodée ainsi qu'une somptueuse chasuble décorée de fils d'or.

Contemplant ces œuvres d'art finement ciselées, on peut rendre hommage au génie créateur des orfèvres. Et l'on évoque avec gratitude la mémoire des prêtres défunts qui, par le biais de leur sacerdoce, ont légué aux paroissiens d'aujourd'hui ces trésors que l'on peut admirer.

Multiplés splendeurs !

La beauté sauvera-t-elle le monde !

Le verre de l'amitié réunit ensuite les personnes présentes dans une ambiance sympathique et chaleureuse.

Suzanne Bonijoly - Marguerite Rabaud



PANNEAUX D'AFFICHAGE



Des panneaux d'affichage viennent d'être installés :

- au centre Bourg,
- au carrefour de la Quinsonnière,
- au stade,
- hameau de Larny,
- chemin des Presles (vers le groupe scolaire),
- pour le hameau de Valency, nous attendons la réalisation du nouveau carrefour pour l'installer.

Ces panneaux serviront à l'affichage des différentes manifestations associatives et municipales.

La Commission Communication

AVIS

AUX NOUVEAUX HABITANTS OU AUX RETARDATAIRES...

Les inscriptions à l'école "Michel Serres" se font en Mairie sur rendez-vous auprès de Mme Gallone.

La "petite section" des maternelles est ouverte aux enfants nés en 2001.

L'ASSISTANTE SOCIALE MME MAURE

sera présente en salle des Associations

le 1^{er} mercredi de chaque mois
sur rendez-vous de 10 h à 12 h.

Pour les rendez-vous appeler
la MDR à Vaugneray

Tél. 04 78 45 78 20



E. LECLERC

GREZIEU-LA-VARENNE

5, rue Benoit Launay - Tél. 04 78 44 85 13

**OUVERT du lundi au samedi de 8 h 30 à 19 h 30 NON STOP
et le vendredi jusqu'à 20h**



LE FESTIVAL COURANTS D'ARTS 2004 : UNE RÉUSSITE QUI S'AFFIRME D'ANNÉE EN ANNÉE

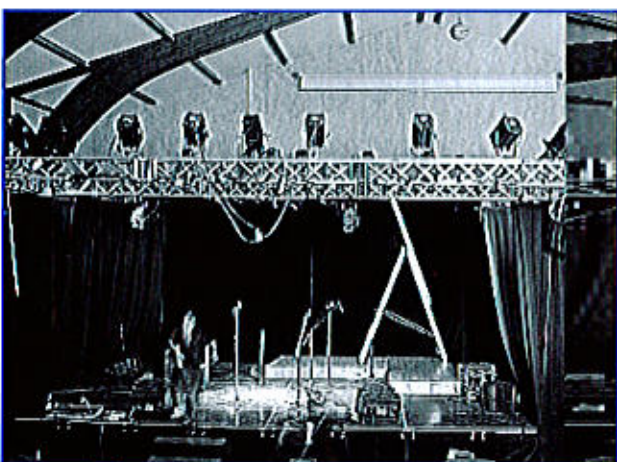
Un festival haut en couleurs !
Ou "Dans la solitude des champs d'oriflammes" ?

du 13 au 16 mai
à Pollionnay



Une nouvelle scène plus spacieuse, des installations techniques plus sophistiquées - son et lumière -, des gradins... la salle des fêtes de Pollionnay a vécu une totale transformation à l'occasion du Festival Courants d'Arts 2004.

Sans compter la scène extérieure aménagée sur l'Esplanade, où se sont déroulés des spectacles sympas avec Nicole Monti, Jean-Claude Sèvre, Alex, les lectures de poèmes, ou encore Fifi Mbumba et ses percussionnistes (photo ci-dessus).



L'expo : le succès... sur tous les tableaux

Courants d'Arts, c'est une splendide expo, véritable fil rouge du Festival.

Cette année, les visites guidées (les lés'Arts) ont constitué une nouveauté très prisée des festivaliers. Elles ont permis de contempler et commenter les œuvres des 26 artistes exposants, peintres, photographes et sculpteurs.

Autre nouveauté : les courts-métrages ont fait leur entrée au Festival, grâce aux élèves des Beaux-Arts de Saint-Etienne.



Le groupe Sandula nous a fait partager son rythme jazz-funky jusque tard dans la nuit, en cette soirée supplémentaire consacrée à la musique qui était une des **nouveautés 2004...**

**Le Festival prend de l'ampleur :
le week-end a commencé... le jeudi !**



Grand moment de théâtre avec le "Dreyfus" donné par Théâtre 2000, point d'orgue de la programmation théâtrale du Festival.

Avec "Chapeau frelon et motte de beurre" écrite et jouée par la Compagnie Accès Libre, et les extraits de pièces présentés au cours des Renc'Arts, les fans de théâtre ont vécu un week-end de très grande qualité...

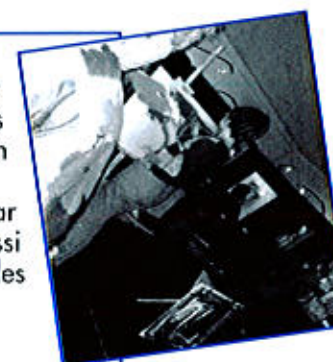
L'occasion de découvrir ou redécouvrir des groupes de rock comme Léo d'en Bas...



... et l'art tourbillonnant de **Yoann Teulade**, l'enfant du pays, dans un show **hip-hop** qui a enthousiasmé le public.



L'Art'impro, un exercice de style qui est une des marques du Festival Courants d'Arts. Magali Mercier, 12 ans, montre en direct son talent de peintre improvisatrice. Le rythme était donné aux percussions par Loulou Capasso... le sculpteur qui est aussi batteur ! accompagné pour l'occasion par les deux musiciens d'ElectroChic AcousToc. On en est tout retournés !



Le beau temps était de la fête, et la **poésie** aussi, avec sur l'Esplanade une séance de lecture en présence des poètes. Un autre temps fort du Festival, et une de ses originalités les plus **remarquables**.



Nicole Monti nous a fait revivre la grande tradition de la chanson française. Un orgue de Barbarie, des livrets distribués au public, et tout le monde chante...



Merci aux habitants de Pollionnay et des villes avoisinantes qui ont hébergé artistes et bénévoles...

Merci à nos annonceurs, sponsors, partenaires. Sans eux, rien ne serait possible.

Merci aux artistes, nos complices. sans eux, rien ne serait possible. Et merci aux bénévoles, nos amis. Avec eux, tout est possible.

Cinq concerts, quatre représentations théâtrales, des percussions africaines, de la danse hip-hop, et une multitude de passages d'artistes, musiciens, chanteurs, humoristes, comédiens, poètes, slameurs, conteurs...

26 artistes peintres, photographes, sculpteurs, créateurs de courts-métrages.

La rencontre de tous les arts n'est pas un vain mot. En avant pour Courants d'Arts 2005 ?



CLASSES EN 4

C'est dans la joie et la bonne humeur que nous avons passé le drapeau aux Cinq le 18 avril.



Après le programme traditionnel : messe, dépôt de gerbe au monument aux morts, défilé avec la fanfare de Montrottier...



Une surprise attendait notre public : démonstration de majorettes inhabituelles...



Elles ont fait fureur, et nous avons même eu le privilège de les revoir en soirée...

Nos anciens nous ont suivis à bord d'une 4CV qui leur a rappelé leur jeunesse...



Alors rendez-vous dans 10 ans... pour nous souvenir de cette année là.

Christine ROUX



CLASSES EN 5

Par la voix de leur Présidente, Audrey Gailleton, les classes en 5 remercient tous les habitants de Pollionnay pour l'accueil chaleureux et généreux qu'ils ont reçu à l'occasion du 1^{er} Mai.

Voici la composition du bureau :

Audrey Gailleton : Présidente - 04 78 48 12 56 (1)
Marie Ange Marchand : Vice-présidente
Maurice Lardellier : Trésorier - 04 78 45 92 13 (1)
Mireille Debaune : Vice Trésorière
Virginie Corbière : Secrétaire
Jean Marc Rurange : Vice Secrétaire

(1) Possibilité de nous contacter par téléphone pour toutes informations.

Nous avons également un site Internet que vous pouvez visiter à l'adresse suivante :

<http://assoc.wanadoo.fr/lesclasseesen5/>

Vous pouvez également nous contacter à l'adresse suivante :

lesclasseesen5@wanadoo.fr

N'hésitez pas à consulter le site qui est mis à jour régulièrement. A tous les 5 qui souhaiteraient nous rejoindre, n'hésitez pas et soyez les bienvenus ! Nous espérons nous retrouver nombreux pour la vente des brioches le 4 Septembre et le soir pour l'animation du bal de la Vogue, ainsi que le lendemain pour la buvette de notre stand sur Foire (un 5 septembre qui plus est !!!!).

Nous organisons également une soirée TEX MEX le Samedi 6 novembre 2004

juste pour réchauffer un peu tout le monde à l'arrivée des premiers froids! Ambiance épicée assurée avec un repas typique et un orchestre latino ! Réservez votre soirée !

Nous donnons rendez-vous à toutes et tous pour des manifestations conviviales et festives tout au long de cette année que nous passerons ensemble !

A très bientôt à tous,

Pour le bureau des Classes en 5, Marie Ange Marchand



CLASSES EN 9

DEMI-DECADE

Alors que les Cinq viennent de balayer les Quatre, il est temps pour nous, les Neuf, de se retrouver pour fêter notre demi-décade (eh oui déjà !!!).

Pour cela nous vous proposons un voyage le

Samedi 18 septembre 2004

Au programme, de la joie et de la bonne humeur : départ de bonne heure en direction du Massif des Bauges, visite de la fonderie de Cloches PACCARD, déjeuner sur le lac d'Annecy, puis visite de la fruitière de Lescheraines, retour en début de soirée.

Chaque conscript recevra personnellement les modalités d'inscription. Si toutefois vous n'en êtes pas destinataire, n'hésitez pas à nous contacter au 04 78 48 14 57.

Philippe ROUX



ATELIERS THÉÂTRE POUR TOUS

À POLLIONNAY DE SEPTEMBRE 2004 À JUIN 2005

- Atelier théâtre enfants 8-12 ans : tous les mercredis (sauf vacances scolaires) de 14 h à 15 h 30, salle d'évolution école. Tarif : 154 euro + adhésion 8 euro.
 - Atelier théâtre jeunes 13-17 ans : tous les mardis (sauf vacances scolaires) de 17 h 30 à 19 h 30, salle des associations. Tarif : 186 euro + adhésion 8 euro.
 - Atelier théâtre adultes : tous les jeudis de 19 h 30 à 22 h, un week-end et un dimanche après-midi dans l'année, salle des associations. Tarif 252 euro + adhésion 8 euro.
- atelier d'essai gratuit, représentation publique des spectacles en fin d'année

Renseignements et inscriptions :
Compagnie Colline Théâtre, rue des Ecoles,
69290 Pollionnay
04.78.48.10.78 ou 06.64.54.42.89

LOISIRS VTT POLLIONNAY

Le Bourg - 69290 POLLIONNAY • 04 78 48 15 45

Fax 04 78 48 14 44 • www.loisirs-vtt.fr

e-mail : info@loisirs-vtt.fr

A votre service 6 jours sur 7 de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h (Fermé le mardi)

Jacques Poix
Communications...

Créateur
Concepteur
Imprimeur
Reprographe



Siège Social

4, impasse Berthelot • 69160 Tassin
Tél. : 04 78 34 89 18 • Fax : 04 78 34 88 91
E-mail : jacquespoixcom@wanadoo.fr

Magasin

Fournisseur en papeterie
50, avenue Victor Hugo • 69160 Tassin
Tél./Fax : 04 78 34 99 17

● Qualité ● Santé/Sécurité ● Environnement ● Responsabilité Sociale

Evaluer, améliorer et certifier la sécurité et les performances de nos clients.

Notre ambition est d'apporter à nos clients davantage de valeur, en renforçant la confiance de leurs propres clients et la valeur de leur marque. Depuis 1828, Bureau Veritas capitalise son savoir-faire dans tous les secteurs d'activité. Présents aujourd'hui dans plus de 140 pays, nous sommes 16 000 à partager nos connaissances pour en faire profiter nos 200 000 clients et leur permettre de créer toujours plus de valeur.

Bureau Veritas Lyon :
16, chemin du Jubin - BP 26 69571 DARDILLY Cedex
Téléphone : 04 72 29 32 10 - Télécopie : 04 72 29 32 59



Dans l'intérêt des entreprises et des Hommes

Semaine réussie pour la vingtaine d'enfants de 6 à 11 ans ayant participé au stage Équitation-Théâtre du 13 au 17 avril 2004, organisée dans le cadre du Contrat Temps Libre par notre commune.
Une bonne coordination, entre les intervenants des associations "La Randonnée", la "Compagnie Colline Théâtre" et la municipalité, a permis à nos stagiaires de profiter pleinement de cette semaine sur le thème du cheval.

Le Matin

*Matinée au Centre Equestre pour s'initier ou approfondir sa technique du pansage, sellage et à la monte, de manière progressive et ludique.
Repas à la cantine de l'école Michel Serres.*



Échauffement dans la petite carrière



Clotilde fière cavalière guidée par Charline

Pause dessin et lecture après le repas



Concentration de la cavalière "Adélie" avec sa guide "Alexandra"

"Orange s'est fait de nouveaux amis !"



Élèves attentionnés pour l'apprentissage de la voltige avec Céline



P'tit Gris n'en fait qu'à sa tête !
Courage Mélanie !

Stage

de

Printemps



La folie des chevaux par la troupe "en herbe"

L'Après-midi

Après-midi théâtre à la salle d'évolution pour la préparation d'un mini spectacle présenté en fin de semaine devant un public nombreux et attentif (merci aux parents !), salle des associations

comédiens avant la représentation



La sculpture humaine prend forme.



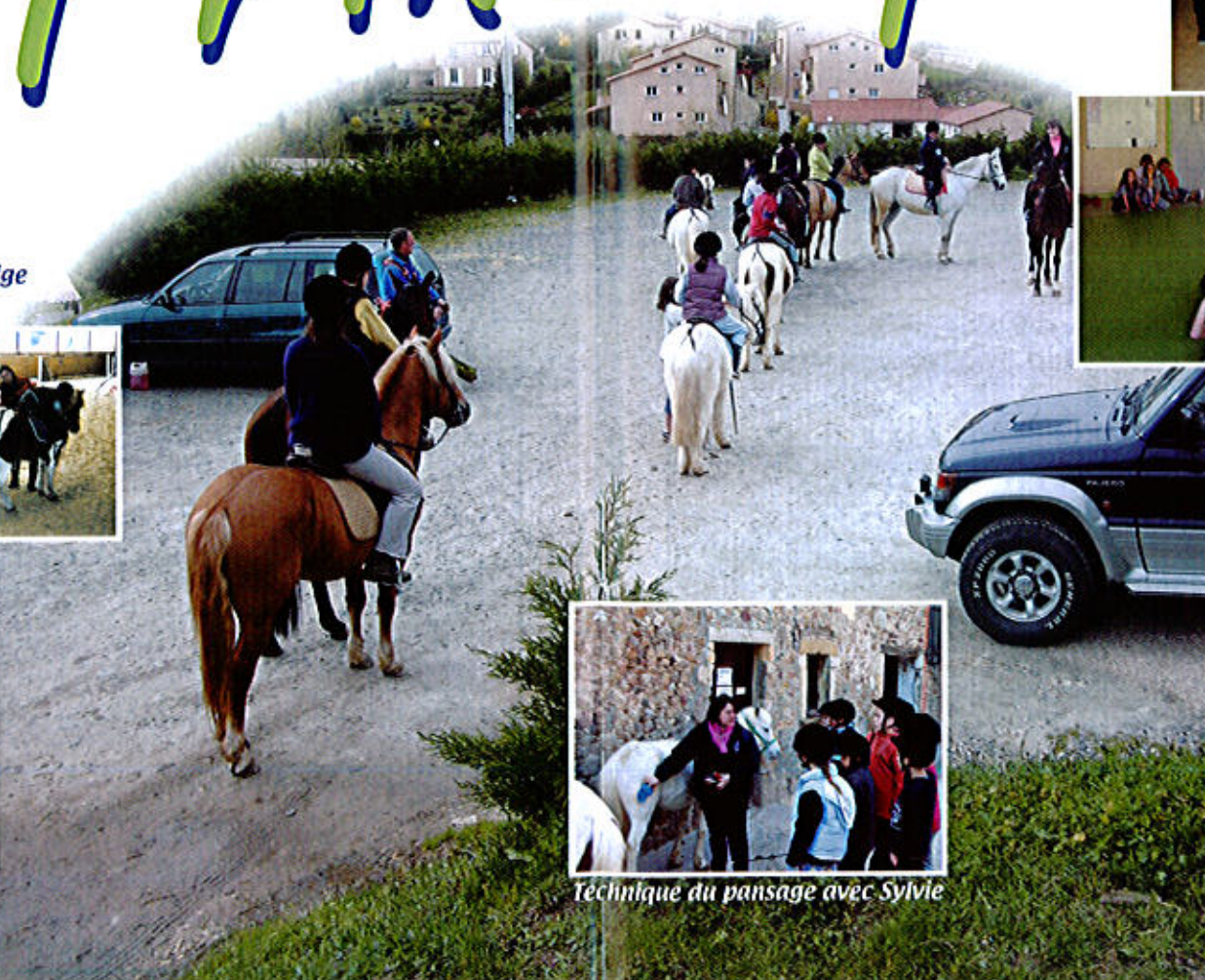
*Tout à la fois acteurs, spectateurs, metteurs en scène, décorateurs, les enfants ont fait preuve de motivation et de beaucoup de persévérance pour donner vie à leurs "montures imaginaires", si proches de la réalité !
Bravo à tous !
Fort de cette première expérience, la municipalité souhaite reconduire l'initiative aux vacances de la Toussaint.
A suivre donc !"*

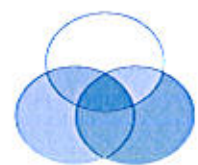
**Elisabeth Gallone
Anne Monteil/Menestrier**

Le spectacle est terminé !
Bravo à tous !



Technique du pansage avec Sylvie





MAISON DE LA RENCONTRE QUE SE PASSE-T-IL ?

L'HIVER S'ENFUIT, TOUT REVIT.

Le vingt mars dernier, le printemps montre "le bout de son nez" à la Maison de la Rencontre. En effet, ce samedi, laissant la grisaille au dehors, il s'invite chez nous, pour une après midi consacrée aux Chroniques d'Antan, d'ici et d'ailleurs.

Branches de cerisier et de pêcher en fleurs, jonquilles et narcisses, anémones, primevères, bruyères, que de couleurs et d'odeurs.



Madame Belmon évoque le centre du bourg.

Dès le début, il faut se rendre à l'évidence, la salle est trop petite pour contenir la très nombreuse assistance disposée en cercle.

Très vite nos conteurs nous captivent :

- Souvenirs, souvenirs lorsque Madame Belmon évoque le centre du bourg, la rue principale et ses nombreux commerces : l'épicerie Esteve située en lieu et place de Loisirs VTT, puis où se situe aujourd'hui la salle Jourdan, la grand-mère de madame Belmon tenait une autre épicerie avec



Paul Teulade, un conteur sachant conter.

commerce de sabots. Le cordonnier travaillait et logeait dans l'actuelle maison de la rencontre. Quand au tailleur et son épouse modiste, ils oeuvraient à l'emplacement du local de la poste.

- Quel envoûtement lorsque Fabienne Bouchard nous parle de son Berry natal et de la sorcellerie locale.
- Puis, Antoine Battesti narre avec passion ses souvenirs d'enfance pendant les années sombres de la guerre.
- Drôle d'histoire et cependant vécue que celle "du pré tremblant" contée par Germaine Bouchard (Voir son récit à la fin de cette rubrique.)
- Puis vient le tour du doyen de notre commune, le gardien de notre mémoire, Jean-Marie Faizant.
- Quant à Josette Chavand, mystérieuse à souhait, elle sait nous faire partager par son récit détaillé, l'intrigue de la porte de la grange de la maison de son enfance.
- Par ses mimes et gestes, L'inénarrable Paul Teulade nous divertit et nous amuse en contant ses anecdotes du passé.
- Enfin, Jean Peyrat nous brocarde le grand hiver canadien.



Reprise en chœur des "blés d'or".

Des pyramides de bugnes, gâteaux, brioches (Merci à toutes et à chacun) chocolat chaud, tisane, garnissent les tables fleuries. Buffet à volonté, service stylé... Tout y est.

Grand moment d'émotion quand, pour clore cette soirée, petits et grands, paroles en main entonnent "les blés d'or" et le "temps des cerises".

Nous nous quittons à regret, mais sachant que les Polionnois conservent en secret plein d'autres souvenirs, nous pourrions à plaisir renouveler une telle soirée.

Germaine et le "pré qui tremble"

Déjà toute petite, j'étais pétrifiée lorsque l'on évoquait ce lieu. Il ne faut surtout pas s'y aventurer disait mon grand-père, sans d'autres explications, et nous ne posions pas de questions.

Un jour, agrippée de peur aux jupons de ma maman qui venait de laisser la charrette à fagots tout près de ce lieu maudit, nous ramenions les deux paires de bœuf à la ferme.

LES VIEUX MÉTIERS DU LYONNAIS

Quelques heures de nostalgie en cet après-midi ensoleillé du 12 mai, la Maison de la Rencontre avait organisé une sortie pour un retour dans le passé en visitant la Maison des vieux métiers du lyonnais à Saint Symphorien sur Coise.

En son sein, des bénévoles tous anciens professionnels, font revivre à l'aide de matériels récupérés et remis en état, les métiers ancestraux de nos campagnes et ceux plus spécifiques à Saint Symphorien.

Au cours d'une passionnante visite de plus de 2 heures, nous avons pu découvrir par des mains expertes la fabrication des chapeaux en paille (en 1914, 750 personnes travaillaient dans ces usines). Puis dans des ateliers reconstitués pour chaque métier, ce furent le bourrelier, le teneur de peaux, le sabotier, le charron, le cordonnier, le cordier, sans oublier la charcuterie, métier phare de ce village qui emploie encore aujourd'hui plus de 450 personnes.

C'est une quinzaine de métiers que ces bénévoles passionnés perpétuent pour nous. Merci à eux.

Un pot d'amitié au "bistrot du coin" a conclu cette journée.

Jean-Tony Peyrat pour l'équipe de la maison de la Rencontre.

En chemin ma peur grandit encore, en découvrant l'angoisse qui se lisait sur le visage de maman. Il fallait, vite, vite, regrouper les animaux, car deux des bœufs venaient de prendre la direction du fameux pré tremblant, au combien redouté. Ce qui fut fait.

De retour à la ferme la peur au ventre, je voulais maintenant savoir pourquoi, et papa de me raconter :

"Tu sais, je n'étais pas plus haut que toi, lorsqu'une terrible rumeur se propagea de ferme en ferme la haut sur les crêtes. Le bouvier, sa charrette et ses bœufs venaient de se volatiliser en passant dans un pré. Plus personne ne les a revus. Rien ! Pourquoi le bouvier et son attelage s'étaient-ils détournés du chemin ?"

La charrette et ses fagots paraissaient bien lourdes. Mais, tout le monde savait que sous ce bois il transportait des pleins tonneaux de vin et qu'il appréciait ce divin breuvage. Comme à l'habitude, il devait en être très imprégné et la nuit venant, les bœufs livrés à eux-mêmes se sont égarés dans le pré, disparaissant à tout jamais. A ce jour, envahie par les ronces, subsiste une garenne de terre meuble perpétuant à tout jamais ce mystère.

Cet automne, Germaine nous promet une escapade en ce lieu. Imagination, fantasme et mystère seront au programme. A bientôt

Jean-Tony Peyrat pour l'équipe de la maison de la Rencontre.

Mr.Bricolage

2, avenue Edouard Millaud
69290 CRAPONNE

Tél. 04 78 57 33 11 - Fax 04 78 44 82 02
<http://www.mr-bricolage.fr>

CONCESSIONNAIRE EXCLUSIF YAMAHA LYON

ALEXIS

MOTOS

2 adresses

motos et accessoires
3, 5 et 7, avenue Jean Jaurès
tél. 04 78 72 39 39 - fax 04 78 61 70 70
atelier et pièces détachées
32 et 34, rue Chalopin
tél. 04 78 69 08 62 - fax 04 78 58 24 57

CAP MOTO
Motos • Atelier • Pièces détachées
58, chemin de la Bruyère
69570 Dardilly
tél. 04 78 52 76 76 - fax 04 37 49 09 44

www.alexis-motos.com



Entreprise depuis 1976 à votre service



LA QUALITE
SOUS TOUS
LES ANGLES

ZI Chemin du Château - 69630 CHAPONOST

Tél. 04 78 56 18 53

- Traitement curatif contre les insectes à larves xylophages
- Ravalement de façades
- Peinture et enduit projeté
- Isolation thermique extérieure
- Double vitrage - sur vitrage
- Isolation des combles



UN VILLAGE AUX MILLE COULEURS...

Les fleurs sont le sourire qui illumine l'abond de nos maisons, de notre village, l'ami que l'on attend, le promeneur qui passe.

Les habitants de Pollionnay sont venus nombreux au 2^e marché aux fleurs.

Ils ont ressenti que le fleurissement était un élément important pour l'harmonie et la beauté de leur patrimoine paysager.

Pour ces amoureux des plantes et par la magie des fleurs nous tenons à vous remercier vivement.

Le sou des écoles

Le Vice-Président, Bernard Darfeuille.

Pour info : La première page du bulletin a été réalisée à partir de photos prises le jour du marché aux fleurs par Louis-Do Bazin.



LES AMIS DE LA CHAPELLE DE LARNY

CHASSE AUX ŒUFS DE PAQUES A LARNY

Le dimanche 25 avril 2004 les Amis de la Chapelle de Larny ont organisé

"La chasse aux œufs de Pâques" dans le hameau, pour les enfants des adhérents.

Le soleil était au rendez-vous pour cette après-midi conviviale qui s'est déroulée autour d'un goûter et des jeux.

Rendez-vous pour Pâques 2005.

La Présidente, Simone Graël



COMITÉ DE LA FOIRE

UN QUART DE SIÈCLE ... QUEL BEL ÂGE !

Déjà, en 1979, se dessinait ce qui allait devenir notre foire. Dans le bulletin municipal de cette année, le comité des fêtes annonçait, pour le samedi 8, dimanche 9 et lundi 10 septembre : grande fête au village organisée par toutes les associations et sociétés de la commune.

Raymond Duclos, Président de ce Comité des fêtes, lançait alors l'idée d'une foire agricole et artisanale à Pollionnay, foire qui avait disparu depuis une cinquantaine d'années, comme dans la plupart des villages de nos régions.

Les responsables syndicaux d'alors, Maurice Bouchard pour les artisans et commerçants, et Louis Chantre pour les agriculteurs, relevèrent le défi et retroussèrent leurs manches. Leur connaissance des lieux et des hommes, leur professionnalisme, leur volonté et leur enthousiasme allaient leur permettre de regrouper autour d'eux une petite équipe (ne pas citer de nom permet de n'oublier personne) et, sans expérience dans ce domaine particulier, de donner vie à ce qui fut "la 1^{re} foire de Pollionnay le lundi 8 septembre 1980". Et oui un lundi !...

C'était une foire "à l'ancienne"... des tracteurs, et aussi des vaches attachées à une corde courant le long du mur où se situe le nouvel immeuble de l'OPAC. De nombreux forains, une centaine déjà, répondirent à l'appel, ainsi que la Clique de Vaugneray qui accepta, merci André Rozier, de fournir sa prestation sans être sûre d'être payée, les organisateurs n'étant pas certains de faire quelques bénéfices. Cette première foire était une aventure, un pari sur l'avenir. Mais elle se déroula fort bien et l'on pouvait lire dans le bulletin municipal de 1981, dans le mot du maire :

"POLLIONNAY et sa FOIRE

Quelle belle manifestation et quel succès.

Après 50 ans d'éclipse, la foire de Pollionnay a revu le jour, grâce au dynamisme du Syndicat Agricole et de son dévoué Président Louis Chantre et de l'Association des Commerçants et Artisans animée de main de maître par Maurice Bouchard et Jean Picotin.

Pour cette belle réussite je leur adresse mes très vives et amicales félicitations comme je félicite et remercie chaleureusement les différentes associations de Pollionnay qui ont organisé, avec plein de succès, cette manifestation.

La foire qui a permis de mieux faire connaître notre commune devra se poursuivre chaque année, car un tel succès ne peut rester sans lendemain et bon nombre d'amis souhaitent revenir et les aimables forains également."

Le Maire, Marcel Fougerouse

Mais déjà s'annonçait la 2^e foire, avec ses repères fixes: elle aurait lieu dorénavant le 1^{er} dimanche de septembre. Des associations de Pollionnay, le club hippique de la Randonnée, les classes s'étaient joints aux responsables ou... "Organisateurs". Le comité de la foire n'avait pas encore été créé et l'équipe d'animation était pour partie issue du comité des fêtes... D'ailleurs, Mme Belmon, qui en était la trésorière, était très attentive à mener de front 2 comptabilités séparées.



Le bulletin municipal de 1982 faisait un compte rendu de la foire de 1981 sous le titre :

Dans la Foire... ou si Pollionnay m'était conté !

Un cadre idéal : le Château de Pollionnay.

Un accueil chaleureux.

Des animateurs ambitieux.

Les maisons fouillées de la cave au grenier :

- Objets et outils de nos ancêtres ;

- Vieux chiffons, vieilles dentelles ;

- Parchemins et photos pastel ;

Tout était là pour faire revivre les ans écoulés, et émouvoir la foule des visiteurs.

Revenons en 1981 : les forains, les commerçants, artisans et agriculteurs ; le Club Hippique de la Randonnée, le Club du Tilleul, l'Association des Familles, l'Amicale des Pompiers, les Classes, la Municipalité... etc... ont contribué au plein succès de cette manifestation.

Merci à tous, merci à tous les bénévoles... et que le cercle des participants s'agrandisse pour l'édition 1982 !

Les Responsables.

Puis 1982 avec expo à l'école, les jeunes accordéonistes de Pollionnay (très émus), le groupe folklorique, baptême de l'air en hélicoptère, et déjà un orage menaçant en fin de journée... les traditions étaient créées.

Le bulletin municipal de juillet 1983 (on est passé au semestriel) annonce, pour le dimanche 4 septembre,

"la FOIRE du Syndicat Agricole et de l'Association des Commerçants, Artisans et Industriels".

Celui de janvier 1984 (on est passé rapidement au trimestriel) annonce une réunion en février du "COMITE DE FOIRE", titre qui lui reste encore aujourd'hui.

Cependant il faudra attendre 1989 pour que, dans le compte-rendu de l'assemblée générale du Comité des Fêtes du 20 Avril, un paragraphe signale : le Comité de Foire, qui s'apprête à organiser sa 10^e manifestation, tend vers une officialisation.



Etablissement médicalisé pour personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer et de toute affection neurologique nécessitant une prise en charge.
Celle-ci est assurée par une équipe soignante adaptée, encadrée par un personnel médical spécialisé. Cure médicale - Long séjour

Les Aurélias

69290 Pollionnay par Craponne
Tél. : 04 78 87 42 42
Fax : 04 78 87 42 00

Et le bulletin d'avril 1991 rapporte l'Assemblée Générale du Comité de la Foire du 16 novembre 1990.

Comptez bien : il aura fallu 10 ans pour que ce comité soit légitimé.

Depuis, toujours du dévouement, mais aussi de l'amitié... des jeunes ont rejoint les moins jeunes (les anciens d'aujourd'hui). Des améliorations importantes ont été apportées... recentrage de la foire sur le bourg, interdiction de circuler, sonorisation, création du vide grenier qui apporte l'animation matinale.

Rappelons enfin l'appui constant de nos élus, conscients de l'impact de la foire pour la commune.

Aujourd'hui se prépare la 25^e foire. Cette fois encore, nous allons essayer de créer, d'innover, d'améliorer... 25ans, ça se fête, non ?

D'abord une très belle tombola avec comme 1^{er} lot : un VTT de marque, puis en 2 : une balancelle en teck et en 3 : un barbecue ..., à vos billets, ne les manquez pas.

Et puis une autre idée, un essai ..., une randonnée pédestre, familiale, sur des parcours assez courts : 4,5 km et 9 km, pouvant attirer, nous l'espérons, de nouveaux et nombreux visiteurs ..., avec la participation de producteurs locaux qui pourraient ainsi faire la promotion de leurs produits..., pourquoi ne pas essayer ? En tous cas, l'équipe d'animation travaille à concrétiser cette nouvelle aventure. (voir détails en dernière page)

**Nous remercions par avance
toutes les Associations et tous les bénévoles
qui viendront ce 5 septembre 2004 pour assurer
la réussite de cette 25^e foire de POLLIONNAY.**

A bientôt donc ...

Pour le Comité : Etienne Brochet

M. BROSSARD Laurent

- CRÉATION
- ENTRETIEN ESPACES VERTS
- MACONNERIE
- TERRASSEMENT



Ponce Chenevière
69290 POLLIONNAY
N° Siret 415 261 163 00018

Tél. 04 78 48 18 62
Portable 06 07 05 56 04



LAB SPORT AUTO

Malgré un début de saison difficile pour certains de nos pilotes, le moral reste au beau fixe avant d'aborder les épreuves estivales, avec on l'espère, un peu plus de réussite pour nos équipages qui n'ont pas été épargnés par les soucis mécaniques, alors qu'ils étaient souvent bien placés dans le classement des courses qu'ils disputaient.

Avec le début de l'été, on verra les premières courses de côte, où trois pilotes du team LAB Sport Auto espèrent bien figurer, dès le 13 juin à Seyssuel (38). Il s'agit de Benjamin Giraud (205 rallye), Sébastien Chabin (Simca rallye 3) et Alain Perraud (Fiat X1.9).

Rendez-vous important pour les membres de l'association, le samedi 10 juillet à la salle des fêtes de Pollionnay où nous organisons une bourse d'échange de pièces de compétition et tuning, l'entrée sera gratuite.

Enfin le team sera présent les 27 et 28 juin pour l'inauguration du complexe multisports.



Les résultats en début de saison :

Rallye du Baldomérien (42), les 6 et 7 mars :

Thierry et Anna BEAUPELLET (Clio)
26^e scratch - 5^e groupe F2000 - 4^e classe F214
Nicolas GIRAUD et Fred HALLUIN (205)
70^e scratch - 8^e groupe F - 3^e classe F18

Rallye des Vignes de Régné (69), le 20 mars :

Jérôme AUBLANC et Julien GIRAUD (309)
11^e scratch - 2^e groupe F2000 - 2^e classe F214
Thierry et Anna BEAUPELLET
13^e scratch - 4^e groupe F2000 - 3^e classe F214
Nicolas GIRAUD et Fred HALLUIN (205)
33^e scratch - 7^e groupe F - 2^e classe F18
Maurice PERRAUD et Isabelle FOURNIER (CG)
Abandon ES n°3
David et Christophe GIRAUD (Golf)
Abandon ES n°5

Rallye du Pays de Faverge (74), les 3 et 4 avril :

Thierry et Anna BEAUPELLET (Clio)
3^e scratch - 1^{er} groupe F2000 - 1^{er} classe F214

Rallye Lyon-Charbonnières (69), les 16, 17 et 18 avril :

Jérôme AUBLANC et Christophe GIRAUD (309)
Abandon ES n°7
Rallye des Monts du Lyonnais (69), les 24 et 25 avril :
Thierry et Anna BEAUPELLET (Clio)
7^e scratch - 1^{er} groupe F2000 - 1^{er} classe F214
Maurice PERRAUD et Isabelle FOURNIER (CG)
13^e scratch - 4^e groupe F - 3^e classe F19
David et Christophe GIRAUD (Golf)
61^e scratch - 8^e groupe F - 2^e classe F18
Nicolas GIRAUD et Fred HALLUIN (205)
65^e scratch - 10^e groupe F - 3^e classe F18

Rallye du Beaufortain (74), les 8 et 9 mai :

Thierry et Anna BEAUPELLET (Clio)
7^e scratch - 2^e groupe F2000 - 2^e classe F214

Rallye Ecureuil-Drôme-Provençale (26), le 15 mai :

David et Christophe GIRAUD (Golf)
Abandon ES n°9

Rallye de la Montagne Bourbonnaise (03), le 16 mai :

Maurice PERRAUD et Julien GIRAUD (CG)
13^e scratch - 4^e groupe F - 2^e classe F19

Les épreuves à venir :

- 29 et 30 mai : Rallye des Vins-Mâcon (71)
- 11 et 12 juin : Rallye Haute Vallée de la Loire (43)
- 13 juin : Course de côte de Seyssuel (38)
- 20 juin : Course de côte du Pilat (42)
- 26 et 27 juin : Rallye du Brionnais (71)
- 24 et 25 juillet : Rallye de Matour (71)
- 7 et 8 août : Rallye du Trièves (38)
- 22 août : Ronde Chambostienne (69)
- 28 et 29 août : Rallye de la Chartreuse (38)

Contact :

L.A.B. Sport Auto
Le labbé - 69290 Pollionnay
Tél : 04 78 48 14 16 ou 06 81 25 07 23



L'ASSOCIATION ARMEL PROPOSE PEINDRE UNE ICONE

Découvrir la grandeur qui est en chacun de nous à travers une planche de bois, des formes, des pinceaux et des couleurs...

Atelier organisé et conduit de telle sorte que même dépourvu de toute notion de dessin ou de peinture, chacun puisse parcourir le chemin proposé.

Cet atelier, animé par Josette Chavand, se tient salle des associations à Pollionnay UN LUNDI ET UN VENDREDI PAR MOIS de 13 h à 18 h

VOICI LES DATES RETENUES POUR 2004-2005 :

Lundis : 20/09, 18/10, 15/11, 13/12, 17/01, 14/02, 14/03, 11/04, 09/05, 13/06, 11/07.

Vendredis : 24/09, 22/10, 19/11, 17/12, 21/01, 18/02, 18/03, 15/04, 13/05, 17/06, 15/07.

Au fil de ces journées, nous aurons l'occasion de découvrir ou d'approfondir les points suivants :

- Choix d'une icône, découpe, toileage et enduit de la planche.

- Ponçage de l'enduit, impression et gravure du dessin sur enduit sec.

- Préparation des fonds, pose des ténèbres.

- Montée des lumières jusqu'au blanc pur.

- Calligraphie et dos de l'icône...

Ceci avec des temps d'apports théoriques, des temps de pratique et des temps libres pour que chacun avance sur le chemin de l'icône à son propre rythme.

Tarifs : 15 euro par personne et par journée.

Matériel entièrement fourni : planches, pigments, pinceaux... Pour travailler selon les techniques traditionnelles de la tempera à l'œuf, plus une cotisation annuelle de 22 euro par personne.

CONTACT :
JOSETTE CHAVAND
Tél. : 04 78 48 10 89

La vie prend des couleurs avec le libre-service de la plante Desbos



Grand choix de plantes vertes
et fleuries, compositions,
plantes à massifs, fleurs coupées...

Pour vous servir : Non-Stop
de 9 h à 19 h du lundi au samedi
de 9 h à 12 h dim. et jours fériés

Av. Marcel Mérieux - 69280 Marcy l'Etoile
Tél. : 04 78 87 18 58 - Fax : 04 78 87 82 96





CALENDRIER

3^e TRIMESTRE 2004

Boule des Pins	3 et 4 juillet		Concours doublette	Stade
Municipalité	mercredi 14 juillet	11 h 00	Cérémonie	Salle des fêtes
Cercle Agricole	samedi 31 juillet	journée	Inter cercles	Salle des fêtes
Ass. G. Dumont	samedi 4 septembre	18 h 00	Vernissage	La Remise
Classe en 5	samedi 4 septembre	journée	Animation - Vogue	Toute la commune
Ass. G. Dumont	du 5 septembre au 3 octobre		Exposition	La Remise
Comité de la Foire	dimanche 5 septembre	journée	25 ^e Foire	Tout le village
Club du Tilleul	jeudi 16 septembre	14 h 30	Anniversaires du 3 ^e trimestre	Salle des fêtes
Club du Tilleul	jeudi 23 septembre	journée	Sortie d'automne	
Maison de la Rencontre	dimanche 26 septembre	journée	Sortie annuelle	Maison de la Rencontre



HAUTE COIFFURE RENATO

Rénato

STYLISTE

Création



PRODUITS L'ORÉAL

TASSIN : 157, av. Charles de Gaulle Tél. 04.78.34.77.71
CRAPONNE : 66, av. Edouard Millaud Tél. 04.78.57.33.60



LES C.L.S.H. INTERCOMMUNAUX

en 2004 pour les 3-6 ans
et les 6-12 ans

Le C.L.S.H. "Ebulisphère" situé à Vaugneray (18 bis chemin du stade) :

Ouvert en juillet et août 2004 : pour les 3-6 ans et les 6-12 ans.

Accueillera notamment les enfants du nord du territoire qui, l'été 2003, allaient aux C.L.S.H. de Grézieu-la-Varenne et de Sainte Consorce.

Ouvert aux vacances de Toussaint 2004 pour les 3-6 ans et les 6-12 ans.

A partir de septembre 2004 : C.L.S.H. le mercredi pour les 3-6 ans et les 6-12 ans.

Le C.L.S.H. situé à Thurins :

Grandes Vacances (juillet 2004)

Ouvert en juillet à Thurins :

Pour les 3-6 ans à l'école maternelle "le cerf volant".

Pour les 6-12 ans à la M.J.C

Le C.L.S.H. "T.Y.M" entre Thurins-Yzeron-Messimy :

Mercredi

A partir de septembre 2004 : C.L.S.H. "T.Y.M" (Thurins-Yzeron-Messimy) aura lieu le mercredi pour les 3-6 ans et les 6-12 ans dans les locaux communaux :

- 1^{er} trimestre (de septembre à décembre 2004) à Messimy.

- 2^e trimestre à Thurins.

- 3^e trimestre à Yzeron.



LE C.L.I.C.

UN CENTRE LOCAL D'INFORMATION
ET DE COORDINATION POUR TOUTES LES PERSONNES
DE PLUS DE 60 ANS

Le Syndicat Intercommunal des Personnes Agées des cantons de Tassin la Demi-Lune et Vaugneray (SIPAG) a présenté le 22 Janvier 2004 dans notre commune le CLIC (Centre Local d'Information et de Coordination), qui a ouvert ses portes depuis le mois d'octobre 2003 dans ses locaux de Craponne.

Vous y trouverez :

- Un centre de documentation en consultation libre avec des informations sur la santé, la sécurité, la protection juridique, les démarches administratives, mais aussi les loisirs et la culture pour les seniors.
- Un lieu d'écoute, ouvert chaque vendredi après-midi, où une équipe pluridisciplinaire reçoit, sur rendez-vous, toute personne ayant besoin d'être écoutée, orientée et accompagnée dans ses démarches.
- Un relais assuré auprès de l'ensemble des partenaires gérontologiques du CLIC (Maisons du département, médecins, infirmières libérales, assistantes sociales, CCAS...) quand l'état de la personne le nécessite.

Contactez-nous au :

04 37 22 07 24

CLIC 124 Place Andrée Marie Perrin

69290 Craponne

OUVERT du lundi au vendredi

de 10 h à 17 h

Cabinet Henri

TRANSACTIONS IMMOBILIERES & COMMERCIALES

Nous recherchons tous types de biens immobiliers Sur l'Ouest Lyonnais



CONSULTEZ Mireille DEBAUNE

Votre conseiller immobilier

Discretion Assurée

Agence Centrale

04 78 24 01 31

BI-CROSS



Mon enfant voulait faire du vélo sans trop savoir quoi faire, et le panneau bi-cross à Sainte Consorce nous a incités à découvrir ce sport. Après renseignements (affiche à la mairie, forum des associations à Sainte Consorce) et essai au club, l'inscription fut rapidement faite. Et j'ai découvert que c'était vraiment un sport qui pouvait être physique, pas seulement un jeu pour épater les copains!

Ce club, adhérent à la fédération du cyclisme existe depuis 6 ans environ et une vingtaine de licenciés assidus se retrouvent le samedi après midi de 14 h 30 à 16 h 30 sur la piste aménagée pour le bi-cross à Sainte Consorce.

La majorité vient de la communauté de communes (CCVL), et certains de Pollionnay, mais le club est ouvert à tous.

Ces jeunes de 7 ans à une vingtaine d'années ont fait beaucoup de progrès, certains en font depuis plusieurs années déjà. Ils sont encadrés sur le terrain par deux moniteurs qui ne manquent pas d'idées pour les faire progresser.

L'intérêt confirmé pour ce sport a permis de mettre en route pour le début de l'été avec l'aide de la municipalité et de la CCVL, l'aménagement d'une butte et une grille de départ, ce qui ne manquera pas de motiver encore plus nos jeunes.

Si vous êtes intéressés, faites comme nous, venez tout simplement, prenez les chemins du Tronchil et de Fourvière jusqu'au terrain et venez faire un essai ou jeter un œil sur ces passionnés de bi-cross et vous verrez c'est surprenant.

M A Gourmelen, Vice-Présidente



FESTIVAL VOIX-CI VOIX-LÀ

La voix sera partout avec le festival VOIX-CI, VOIX-LÀ! les 10, 11 et 12 septembre 2004. Dans l'église, dans la salle d'animation, à l'usine, dans la salle du musée, sur la place, dans le Centre de la Communauté de Commune des Vallons du Lyonnais...

DEMANDEZ LE PROGRAMME!

Vendredi 10	WAB	Usine DANI ALU	21 h 00
Samedi 11	Isabelle Bonnadier	Chapelle de Larny	15 h 00
	7 EN SI	Usine DANI ALU	17 h 30
	ANGÉLIQUE KIDJO	Centre des Vallons du Lyonnais	21 h 00
Dimanche 12	NINIWE	Eglise	15 h 00
	Cie HALLET EGHAYAN	Usine DANI ALU	18 h 30

ANGÉLIQUE KIDJO (VOIX DU MONDE) :

Une voix chaude et puissante sur des musiques colorées. Le 29 novembre 2003, elle partage la scène avec Peter Gabriel et Youssou N'Dour aux côtés des plus grands artistes de la planète lors du célèbre concert "46664" organisé par Nelson Mandela en Afrique du Sud. En mai 2004, Angélique Kidjo sort un nouvel album, "Oyaya", incluant un duo avec Henri Salvador. Depuis quelques années, cette artiste béninoise, qui partage sa vie entre Paris et New York, accumule les récompenses dont trois nominations aux Grammy Awards dont le meilleur album de musique du monde en 1999 et 2003. Imprégnée des rythmes ethniques et du patrimoine musical de ses origines africaines, gagnée par une fièvre pop occidentale, Angélique Kidjo explore de nouveaux horizons où s'enchevêtrent les influences de son Bénin natal et les sonorités des rythmes brésiliens et caribéens. Lors de sa tournée internationale, Angélique KIDJO sera la reine du festival VOIX-CI, VOIX-LÀ!

WAB (JAZZ FUNK) :

Seul sur scène, il chante et joue de sa voix comme d'instruments multiples. JAZZ, FUNK, et GROOVE sont au rendez-vous avec parfois un esprit très proche de celui de BOBBY Mc FERRIN
Compagnie HALLET EGHAYAN (Conte Dansé) :

Duo entre un conteur Sam Cannarozzi et une danseuse, Sandra Janagathen, qui mêlent habilement contes et danses au travers d'histoires de toute la planète. Autant de contes à danser, de danses à raconter pour le bonheur de tous.

7 EN SI (CHANT THÉÂTRALISÉ) :

Chant théâtralisé et dansé : "Les pas perdus" ce sont trois filles et un garçon... des personnages à la fois ridicules et émouvants, un spectacle complet qui oscille entre burlesque et pathétique.

NINIWE (JAZZ VOCAL) :

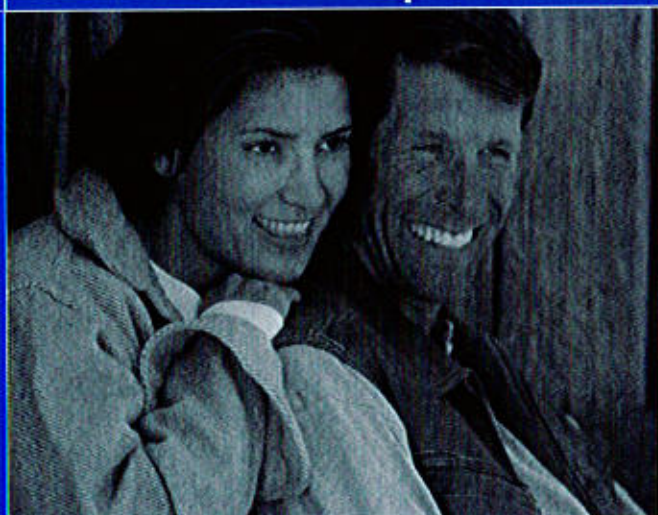
Quartet vocal a capella contemporain de très haut niveau venant d'Allemagne. Leurs voix émettent des sons cristallins, produisent des harmonies exceptionnelles dans une synchronisation musicale parfaite.

ISABELLE BONNADIER (SOPRANO) :

Une voix renommée, des "Chants Ecarlates" mis en valeur par deux instruments : une flûte et une harpe. De nombreux autres artistes se produiront également sur la place de Sainte Consorce les samedi et dimanche, en partenariat avec la municipalité. Tout le week-end des conférences et un stage sur la voix seront organisés à la Salle d'Animation. Tarifs réduits et PASS, billets en vente à l'Office de Tourisme et dans les points habituels.

Informations et réservations : www.voicivoixla.com

Ce sont nos clients qui le disent!



**"Peugeot FAHY,
chaque jour,
ils nous facilitent
la vie"**

www.occasionsdulion.com/francheville

Dans l'ouest lyonnais, FAHY S.A.

25, avenue du Chater - FRANCHEVILLE - 04 78 34 00 20



Les Clos de Chaponost Hôtel** Restaurant

Situé dans l'Ouest Lyonnais à 12 km du centre de Lyon, dans un cadre de verdure et de fleurs très appréciés pour les réceptions, les cocktails au bord de la piscine, et une cuisine fine et raffinée.

2 formules "Réception Prestige" et "Réception"
3 salles climatisées de 50 à 150 personnes.

46b, av. Paul Doumer - CHAPONOST
Tél. 04 78 45 49 49 • Fax 04 78 45 59 45
www.clos-chaponost.com • contact@clos-chaponost.com

TRANSPORT - TERRASSEMENT Locations de caissons pour déblais

Carrière de Gorrh - POLLIONNAY

Ets ROULET

7, allée des Primevères
69110 SAINT-FOY-LES-LYON
Tél. : 04 78 59 22 64



CHRONIQUE POLLIONNOISE

DE LA VOGUE DE LARNY,
AUX FOIRES ENVIRONNANTES



Propos recueillis
par la Maison de
la Rencontre auprès de
Mme Tisseur de Larny
(1910-1985) dans les années
1980.

La vogue de Larny? J'm'en rappelle pas bien, j'étais petite vous comprenez, parce que c'est la guerre de 14-18 qui l'a arrêtée.
Elle avait lieu sur la place pour la Saint André.
C'était la grande fête, paraît! La vogue de Larny, dans l'moment, ça durait tout une semaine.
Chacun en profitait pour inviter sa famille, vous comprenez! Ça se terminait tard le soir.
Y en a même qui s'en voyaient pour rentrer chez eux!!!
L'Père Bouchard en parlait souvent: " Ben mon vieux! fallait voir la bamboula qu'ça s'faisait! " Parce que, vous comprenez, y avait moins de fêtes que maintenant!
Après la guerre, la vogue n'a pas repris, mais on a continué la tradition de la messe de la St André à la chapelle, et celle des Rogations. Ces jours-là, y avaient deux hommes qui portaient au village dès le matin pour apporter la bannière pour la messe, et après, ils y retournaient pour la remporter.
... Y avait aussi la vogue au village, le dimanche le plus proche du 8 septembre...
Et pis! les gens... on dit: autrefois... mais autrefois, ils sortaient aussi, faut pas croire! J'ai entendu dire ça à ma mère:

ils manquaient pas bien les vogues! Ils portaient avec le ch'val.
C'était la vogue à Bibost - parce que ma grand-mère, elle était de Bibost - c'était la vogue à St Julien de Bibost, c'était la vogue à Bessenay... y z'en manquaient point!
Et pis, y avait les foires! Dans l'moment, on manquait pas les foires: la foire de Sain-Bel, la foire de Lentilly... y z'allaient à St Galmier, à St Martin... y z'allaient même à Villefranche le lundi de Pentecôte pour acheter des plans de betteraves à repiquer. Parce que chaque foire avait sa spécialité!
A St Galmier, on y allait pour acheter des dindes, à St Martin, c'était la foire de la Ste Catherine, on y allait pour acheter des arbres à planter... mais souvent, ça n'était qu'un prétexte, on y allait pour se promener. Y portaient avec le cheval. Y z'avaient toujours un ch'val qui courait comme le vent! Y portaient le matin, y rentraient le soir, souvent tard.
Qu'est-ce que vous voulez, y z'avaient des connaissances! y trouvaient l'un, y trouvaient l'autre...

Josette Chavand

DÉPANNAGES ÉLECTRO-MÉNAGER

Votre spécialiste:

ROGER BRIARD

Magasin: 13, place du Marché - VAUGNERAY
Tél. 04 78 45 87 30 - Fax 04 78 45 93 78

Marc BOUCHARD

Artisan Maçon



Maçonnerie Générale
Taille de pierres
Rénovation

La Poizatière 69290 POLLIONNAY
Tél. 04 78 48 12 78

VL'Coiffure

du mardi au jeudi: 9 H-12 H 14 H-19 H
vendredi: 9 H-19 H NON-STOP
samedi: 8 H-17 H NON-STOP

3, place de l'Eglise
69670 Vaugneray Tél. 04 78 45 92 36

CHRISTIAN PATRU S.A.

PLÂTRERIE - PEINTURE
REVÊTEMENT DE SOL

92, route de Paris
69260 Charbonnières-les-Bains
Tél. 04 78 34 50 13 - Fax 04 78 34 81 61



CLUB BUGATTI FRANCE

Dans le but de commémorer les 80 ans du Grand Prix de l'Europe ACF qui s'est déroulé à Lyon en 1924, le Club Bugatti organise du 15 au 17 juillet 2004 un rallye de voitures anciennes dans la région lyonnaise.

Ce rallye consiste en une simple promenade touristique, sans aucune connotation sportive, ni épreuve chronométrée. Environ 50 à 70 Bugatti de 1920 à 1940 participeront à ce rallye.



Ces voitures traverseront le village de Pollionnay le vendredi 16 juillet 2004, en fin de matinée.

Les amateurs de "voitures anciennes" pourront en profiter pleinement puisque celles-ci stationneront sur la Place des Platanes et le parking paroissial le temps du déjeuner.

Geneviève Beauquis



L'Agence Nationale Pour l'Emploi a déménagé au

3, Avenue Général Brosset

69160 Tassin la Demi-Lune

Le téléphone est inchangé:

04 72 86 06 20

Télécopie: 04 78 33 19 56

DISPARITION D'UNE FIGURE DE POLLIONNAY

Quand on pense à ton grand âge: 95 ans, c'est bien naturel que tu sois partie. Nous nous y attendions et tu nous disais à chaque visite: "mon heure approche où je vais retrouver le père Gabriel".

Pourtant nous souffrons car ceux qu'on aime n'ont pas d'âge; on les aime c'est tout.

Tu retrouves maintenant ceux que tu as aimés: ton mari, tous tes amis avec qui tu jouais aux cartes et en particulier le Père Sivignon.

Tu recevais tout le monde avec le sourire et avec un verre... ils sont partis déjà depuis bien longtemps... tu nous en parlais... maintenant tu les vois.

Ils te prennent par la main pour te mener au Père.

Il restera de toi tout ce que tu nous as donné, tout ce que tu as donné aux autres. Il restera de toi une larme tombée, un sourire germé sur les yeux de ton cœur.

Ainsi va la vie aux cents couleurs de nuit et de soleil.

Adieu Madame Vergnette.

Paul Teulade



Mécanique • Carrosserie
Peinture
Vente neuf & occasion

GARAGE CHAPOLARD

Agent Peugeot

6 route des Pierres Blanches - 69290 GRÉZIEUX-LA-VARENNE
Tél. 04 78 57 02 09 • Fax 04 78 57 29 98

club hippique de POLLIONNAY

- Cours toute l'année
- Ouvert à tous (dès l'âge de 5 ans)
- Formule découverte pour les débutants

Tél.: 04 78 48 18 93
Répondeur: 04 78 48 10 45





LES ABANDONS D'ANIMAUX

"Ne faites pas comme eux... ne les abandonnez pas!"

La S.P.A. de Lyon se mobilise pour dénoncer le mauvais côté de cette migration estivale.

Elle souhaite que le grand public prenne conscience de la souffrance des animaux abandonnés et que chaque propriétaire trouve une solution autre que l'abandon. Elle lance une nouvelle campagne d'affichage contre les abandons d'animaux, avec pour slogan

**"Ne faites pas comme eux...
ne les abandonnez pas!"**

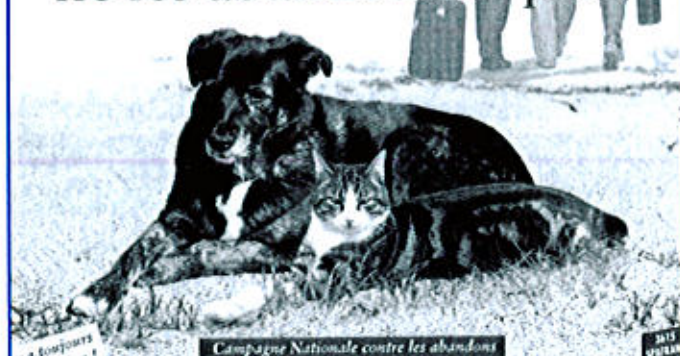
Bien entendu la S.P.A. de Lyon propose des informations pour aider les maîtres à organiser leurs déplacements avec leurs compagnons. Une liste des formalités sanitaires pour le passage d'un animal aux frontières et une liste de plages et campings acceptant les animaux sont disponibles, sur demande écrite accompagnée d'1,50 euro pour les frais d'envoi.

S.P.A. DE LYON ET DU SUD-EST

B.P. 2066- 69226 Lyon cedex 02

Tel : 04 78 38 71 71

Ne faites pas comme eux...
ne les abandonnez pas!



AIDEZ LA S.P.A. DE VOTRE RÉGION

Confédération Nationale des S.P.A. de France

25, Quai Jean Moulin 69002 LYON. Tél. 04 78 38 71 85



FÊTES INTER VILLAGES



SAINTE CONSORCE

MARCY L'ÉTOILE

POLLIONNAY

GRÉZIEU LA VARENNE

(Rencontres ludiques : tir à la corde,
Quiz culturel, Relais par équipe...)

**Samedi 3 Juillet 2004
à 14 heures**

**Remise des récompenses
et pot de l'amitié vers 19 h**

**Groupe Scolaire Saint Exupéry
SAINTE CONSORCE**

Les rencontres se feront par équipe de 10 personnes
(pas de limites d'âges) où tout le monde participera
à tous les jeux (c'est gratuit).

Inscription pour POLLIONNAY

Contacter Christian Raquin

Larny 69290 Pollionnay

Tél. : 04 78 48 17 03 / 06 72 79 52 60

E-mail : Christianraquin@aol.com



TRIBUNE DU CITOYEN

LE STADE MULTISPORTS DE POLLIONNAY

Je vais proposer d'insérer quelques mots dans chaque bulletin municipal qui pourra être soit un point de vue sur un sujet, sur la vie du conseil municipal, soit une question à la municipalité.

Plus les débats existent, plus les échanges se font, plus les idées sont riches et variées et plus les choix sont justes, collectifs et acceptés. Aujourd'hui dans cette tribune, je tiens à répéter à mes concitoyens, ma conviction d'élus. Débats, il faut, même si cela ennuie, voir plus pour certains. Echanges entre élus, on doit, dans le cadre des commissions municipales dont l'absence de certains est claire. Idées, on se doit de les exprimer, même si elles ne sont pas toutes bonnes sachant que le débat s'en trouve enrichi.

Un nouveau stade est là pour tous les Pollionnois. Oui le plus gros de son coût est à la charge du contribuable communal et départemental. Oui, c'est une belle réalisation mais j'ai demandé que ces installations soient utilisées par tous les habitants. Je souhaite qu'une grande vigilance entoure ce lieu, vigilance de tout un chacun. Les dégradations sont vite là... D'autre part c'est peut-être le point de départ d'activités sportives à mettre en place pour demain? Venez nombreux à l'inauguration des 25, 26, 27 juin...

Une question à la municipalité : où en est l'installation des plaques de rue disparues depuis bientôt 3 ans?

Christian Raquin, adjoint
opposition à la liste "agir ensemble"



Atelier Tudelle

Architecture - Aménagements extérieurs

Henri et Robert SIMONARD

Pucet - 69670 Vaugneray • Tél. 04 78 45 92 61

Fax 04 78 45 94 88 • E-mail : h.simonard@wanadoo.fr

Réalise l'aménagement du plateau multi-sports

MEUBLES

Daniel Delorme

Fabricant

Depuis 1979

atelier - magasin

12, route de Bordeaux - D 489

69670 VAUGNERAY

☎ 04 78 45 93 44

Fax 04 78 45 73 75

Tout l'ameublement

- copies d'ancien •
- lignes d'aujourd'hui •
- salons (cuir, tissus) •
- literie •

EXPO

VAUGNERAY

du lundi au samedi inclus

YZERON

le dimanche après-midi

Réparation agricole

Maurice PERRAUD

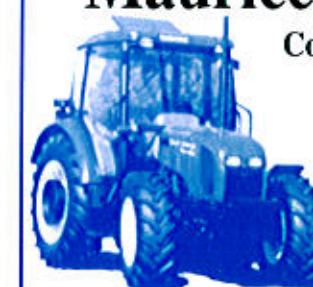
Concessionnaire ZETOR

ZA de Clape-Loup

69280 Ste-Consorce

Tél. 04 78 87 60 40

Fax 04 78 87 60 41



MERCI DE FAIRE CONFIANCE

AUX ANNONCEURS QUI AIDENT

À LA PARUTION DU BULLETIN MUNICIPAL

25^{ème} FoirExpo de Pollionnay

Dimanche 5 septembre 2004

*Inauguration et défilé
à 10 heures 30
avec la participation
de la clique "Arc en Ciel"*



Animations

- Démonstration de vieux métiers :
maréchal-ferrant, tailleur de pierre...
- Fête foraine,
- Tours de poneys,
- Orgue de Barbarie,
- Fabrication artisanale de jus de fruits

Repas

Tombola
"Loisirs et Plein Air"
VTT, balancelle, barbecue

Expositions

- "Les lavandières", la blanchisserie
autrefois dans les monts du Lyonnais,
- Taxidermie et photos,
- Armes anciennes,
- Photos souvenirs des classes
et fêtes de l'école,
- Présentation de différentes volailles,
- Métiers d'autrefois dans nos campagnes,
- Exposition "Têtes à têtes" réalisée par les élèves
du cycle 3 de l'École Michel Serres avec l'aide
de la plasticienne Anne Guérant,
- Exposition de peinture.

Vide grenier

NOUVEAU Randonnée pédestre familiale

